

1
Préalables**Objectifs**

- Traduire un poème par un dessin.
- Choisir le procédé adéquat pour illustrer un texte.

Mots clés

Dessin, illustration, image.

Activité préparatoire

Matériel : un magnétophone, une cassette sur laquelle ont été enregistrés les poèmes de la fiche.

- Faire écouter le poème « Pluie » de Solange Innocent, faire dire les images évoquées, les impressions ressenties.
- Inviter les élèves à réfléchir à la façon dont ils pourraient illustrer ce poème. Insister sur le fait qu'illustrer ne veut pas forcément dire représenter chaque mot. Faire chercher les couleurs des différents éléments : la pluie, les feuilles...

2
La fiche**Découvrir****Un poème pour les jours de pluie**

Faire illustrer le poème « Pluie » de Solange Innocent sur une feuille blanche.

Aller plus loin**Un poème pour les jours de vent**

Faire écouter le poème « Le vent a fait le tour du monde » de Paul Fort.

Conseils : éviter de faire déchiffrer le poème par les élèves. La lecture des textes poétiques n'est pas toujours indispensable pour entrer en poésie, l'audition suffit souvent.

3
Et après...**Autres activités**

- **Exercice 1.** C'est l'idée d'orage, présente dans le quatrième dessin, qui prédomine, mais les élèves peuvent avoir ressenti par-dessus tout le souffle du vent, donc les deuxième et troisième dessins peuvent également être acceptés.
- **Exercice 2.** Les élèves opèrent un classement personnel. On peut demander à quelques-uns d'entre eux de justifier leurs choix.
- **Exercice 3.** Cet exercice permet de construire une représentation très figurative du poème, chaque strophe évoquant un élément différent : 1. les fleurs de Chine – 2. les feuilles de France – 3. les fruits d'« ici ».
- **Exercice 4.** C'est ici l'occasion d'évoquer la diversité des couleurs.
Informations : la mauve est une fleur de couleur rose ou violet pâle, par extension le mauve correspond au violet pâle. Le blond est un jaune très doux. Le brun est entre le roux et le noir, pas vraiment marron...
À la suite de ce travail, faire illustrer le poème sur une feuille à part. Faire cacher le texte de façon que les élèves cherchent d'abord à traduire les impressions qu'il suscite.
- Faire illustrer le poème « Le vent a fait le tour du monde » à l'aide d'autres procédés : la peinture, la craie, le collage... et sur d'autres supports : papier de couleur vive, buvard, carton...
- Faire chercher d'autres poèmes à illustrer, en diversifiant les thèmes : la nature, les animaux, les gens, mais aussi les formes, les sentiments...
- Créer, dans la classe, le « coin des poètes » ; y seront exposés les textes poétiques étudiés, calligraphiés et illustrés par différentes techniques.